

CHALLENGED BALLOT PROCEDURE
English Version #1

STATE TO THE VOTER:

Your eligibility to vote is being challenged. You have been challenged by:

the	(Board Agent)	for	(not being on the list of eligible voters)
	(Company)		(not being in the unit)
	(Union)		(being a supervisor)
	(Petitioner)		(not being an employee during the payroll period for eligibility)

You vote like any other employee but please follow these instructions. First, enter the voting booth, mark your ballot, and then fold it. Then, bring your folded ballot to the Board Agent and put it in the special envelope he/she will give you. Then moisten and seal the envelope and drop it in the ballot box. At a later time, it will be determined if your vote will be counted. If you are found to be eligible to vote, the small part of the envelope with your name on it will first be removed and your ballot will be mixed in with others before it is opened and counted. That way, your vote will remain a secret. Thank you.

Voto Recusado-Procedimiento
Versión en español #1

DECIRLE AL VOTANTE:

Su elegibilidad para votar está siendo disputada. Usted está siendo recusado por:

El	(Agente de la Junta)	por	(no estar en la lista de votantes)
La	(Compañía/Empresa)		(no estar en la unidad)
El	(Sindicato) La Unión (P.R.)		(ser un supervisor)
El	(Petionario)		(no ser un empleado durante el período de elegibilidad)

Usted vota como cualquier otro empleado pero por favor, siga estas instrucciones. Primero, entre en la caseta electoral, marque su boleta, y después dóblela. Entonces, traiga su boleta doblada al Agente de la Junta y póngala en el sobre especial que él/ella le dará. Entonces humedezca y selle el sobre y deposítelo en la urna. Más adelante, se determinará si su voto será contado. Si se determina que usted es elegible para votar, la parte pequeña del sobre con su nombre en él será removido primero y su papeleta de votar será mezclada con las otras antes de ser abierta y contada. De esa manera, su voto permanecerá secreto. Muchas gracias.

CHALLENGED BALLOT PROCEDURE English Version #2

A voter who has been challenged and given a basic explanation of the challenged procedure, may still be confused or concerned about the process. Additional assurances about the secrecy of his/her vote may be necessary. The following explanation can be given to the voter to read.

To the Challenged Ballot Voter:

When a challenge to an individual's vote is made, this simply means that there is a question being raised concerning that person's eligibility. This does not necessarily mean that your vote will not be counted. When a vote is challenged, it is separated from other ballots by placing it in an envelope, which has your name and job classification written on the small portion. The ballot itself which you mark inside the voting booth is placed in the large portion of the envelope. The ballot should not have your name. If prior to counting the votes, it is determined that you are eligible to vote, then the envelope is torn at the perforation and your ballot is taken out and mixed with the other ballots. If it is determined that you are not eligible to vote, then the envelope will not be opened.

Voto Recusado Procedimiento Versión en español #2

Un votante que ha sido recusado y a quien se le ha dado una explicación básica del procedimiento de recusar, pudiera todavía estar inquieto o preocupado por el procedimiento. Garantías adicionales acerca del carácter secreto de su voto pudieran ser necesarias. La siguiente explicación le puede ser dada a leer al votante.

Al Votante de Papeleta de Votar Recusada:

Cuando el voto de un individuo es recusado, esto simplemente significa que la elegibilidad de esa persona ha sido puesta en duda. Esto no necesariamente significa que su voto no será contado. Cuando un voto es recusado, éste se separa de las otras papeletas de votar poniéndolo en un sobre, el cual tiene su nombre y clasificación de trabajo escrito en la parte pequeña. La papeleta de votar misma la cual usted marcó dentro de la caseta electoral se pone dentro de la parte grande del sobre. La papeleta no debe tener su nombre. Si antes de contar los votos se determina que usted es elegible a votar, entonces el sobre se rompe por la parte perforada y su papeleta se saca y se mezcla con las otras papeletas. Si se determina que usted no es elegible de votar, entonces no se abrirá el sobre.